


ሥራ መፈለግ

Å finne en jobb

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Loza Tadesse Mamo

 4

 አማርኛ / norsk



አሊሻ ሥራ መፈለግ አለባት ምክንያቱም ቤተሰቧ ለምግብ እና ለልብስ ገንዘብ ያስፈልጋቸዋል።

...

Alisha trenger å finne en jobb fordi familien hennes trenger penger til mat og klær.



አሊሻ በትውልድ አገሯ ስራ አልሰራችም፣ ግን ምግብ በማብሰል ጥሩ ነች እና ከሰዎች ጋር ማውራት ትወዳለች።

...

Alisha jobbet ikke i hjemlandet, men hun er flink til å lage mat og liker å snakke med folk.



ምናልባት ምግብ ቤት ውስጥ ልትሰራ ትችል ይሆናል? አሊሻ ድህረ-ገፅ ላይ የተለጠፈ ሥራ ትፈልጋለች።

...

Kanskje hun kan jobbe på restaurant? Alisha søker på Internett etter stillingsannonser.



ለሼፍ ማስታወቂያ ታገኛለች። ምግብ ቤት ውስጥ ለሚያበስል ሰው ነው የሚፈልጉት።

...

Hun finner en stillingsannonse som kokk. Det er en som lager mat i en restaurant.



ለስራ ቃለ መጠይቁ ትሄዳለች። የምግብ ቤቱ አስተዳዳሪ እንደ ሼፍ የሰለጠነ ሰው እንደሚፈልጉ ነገሯት።

...

Hun drar til jobbintervjuet. Restaurantsjefen sier til henne at de trenger noen som er utdannet kokk.



አሊሻ ተስፋ ቆርጣለች ነገር ግን “ምግብ እና መስተንግዶ” የሚባል ኮርስ ወሰደች። ይህ በአንድ ሬስቶራንት ውስጥ ሥራ እንድታገኝ ይረዳኛል የሚል ተስፋ አለች።

...

Alisha er skuffet, men hun tar et kurs som heter «Mat og reiseliv». Hun håper det kommer til å hjelpe henne med å få jobb på en restaurant.



አሊሻ የሥልጠና ኮርሷ አካል ሆኖ ሬስቶራንት ውስጥ መሥራት አለባት።
የደመወዝ ክፍያ አታገኝም ግን የሥራ ልምድ ታገኛለች።

...

Alisha må jobbe på en restaurant som en del av
utdanningen. Hun får ikke lønn, men hun får
arbeidserfaring.



የትምህርቱን ዝርዝሮች በሲቪዮ ላይ ጨምራለች። ሲቪ የሰራቻቸው ስራዎች እና የወሰደቻቸው ኮርሶች ሁሉ መግለጫ ነው።

...

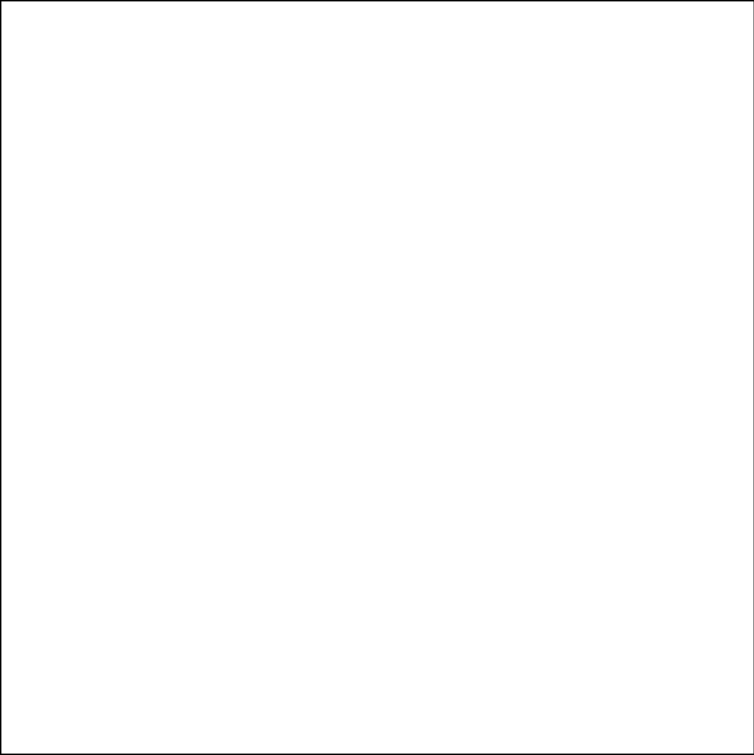
Hun legger til informasjon om kurset på CV-en sin. En CV er en beskrivelse av alt arbeidet hun har gjort og alle kursene hun har tatt.



በሚቀጥለው ጊዜ አሊሻ በአንድ ሬስቶራንት ውስጥ ለስራ ቃለ መጠይቅ ስትሄድ ስራው ይሰጣታል። ከባድ ስራ ነው። ብዙውን ጊዜ ምሽት ላይ ልጆቿ ከትምህርት ቤት ሲመለሱ መሥራት አለባት።

...

Neste gang Alisha skal på jobbintervju på en restaurant, blir hun tilbudt jobben. Det er hardt arbeid. Hun må ofte jobbe om kvelden, når barna hennes er hjemme fra skolen.



በራሷ ገንዘብ ለቤተሰቧ ምግብና ልብስ መግዛት የሚያስችል ሥራ በማግኘቷ ኩራት ይሰማታል።

...

Hun er stolt av at hun har fått en jobb så hun kan kjøpe mat og klær til familien sin for sine egne penger.





LIDA Stories

lidastories.net

ሥራ መፈለግ

Å finne en jobb

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Loza Tadesse Mamo (am), Espen Stranger-Johannessen (nb)

